

STN	Usne Terminológia Základné definície v obchode s usňami	STN EN 15987 79 0010
------------	--	--

Leather
Terminology
Key definitions for the leather trade

Cuir
Terminologie
Définitions pour le commerce du cuir

Leder
Terminologie
Hauptbegriffe für den Lederhandel

Táto slovenská technická norma je slovenskou verziou európskej normy EN 15987: 2022. Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky. STN EN 15987 má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN 15987: 2022. It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing. STN EN 15987 has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich dokumentov

Táto slovenská technická norma nahrádza anglickú verziu STN EN 15987 z februára 2023, ktorá od 1. 2. 2023 nahradila STN EN 15987 z decembra 2015 v celom rozsahu.

137323

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2023
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

Národný predhovor

Táto slovenská technická norma neobsahuje normatívne odkazy.

Vypracovanie slovenskej technickej normy

Spracovateľ: Natália Kočanová – CENISO, Bratislava, prom. chem. Natália Kočanová

Technická komisia: TK 24 Materiály a výrobky kožiarskeho a gumárskeho priemyslu

**Usne
Terminológia
Základné definície v obchode s usňami**

Leather
Terminology
Key definitions for the leather trade

Cuir
Terminologie
Définitions pour le commerce du cuir

Leder
Terminologie
Hauptbegriffe für den Lederhandel

Túto európsku normu schválil CEN 19. septembra 2022.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN-CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické odkazy týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú na vlastnú zodpovednosť vydal člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédska, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
1 Predmet	6
2 Normatívne odkazy	6
3 Termíny a definície	6
3.1 Základné termíny	6
3.2 Určujúce termíny	7
3.2.1 Termíny týkajúce sa líca	7
3.2.2 Termíny týkajúce sa spôsobu činenia	7
3.2.3 Termíny týkajúce sa konečnej úpravy	8
3.3 Špecifické termíny usní	8
3.4 Ďalšie termíny	9
4 Používanie termínu „useň“	9
Príloha A (informatívna) – Výnimka.....	10
Literatúra	11

Európsky predhovor

Tento dokument (EN 15987: 2022) vypracovala technická komisia CEN/TC 289 Usne, ktorej sekretariát je v UNI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskôr do apríla 2023 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskôr do apríla 2023.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokolvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN 15987: 2015.

V porovnaní s predchádzajúcim vydaním sa vykonala táto technická modifikácia:

- modifikoval sa termín „useň“ v 3.1.1.

Akákolvek spätná väzba a otázky k tomuto dokumentu sa majú adresovať národnému normalizačnému orgánu používateľov. Kompletný zoznam týchto orgánov je na webovom sídle CEN.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú túto európsku normu povinné prevziať národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunska, Severného Macedónska, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecko.

1 Predmet

Tento dokument špecifikuje základné termíny a definície používané pri obchodovaní s usňami a poskytuje návod na správne používanie termínu „useň“.

Parametre definované v tomto dokumente sa majú hodnotiť s použitím normalizovaných skúšobných metód na usne.

POZNÁMKA. – Normy na skúšobné metódy na usne pozri v literatúre.

2 Normatívne odkazy

V tomto dokumente sa nenachádzajú žiadne normatívne odkazy.

3 Termíny a definície

Na účely tohto dokumentu platia nasledujúce termíny a definície.

ISO a IEC udržiavajú terminologické databázy na používanie v normalizácii na nasledujúcich adresách:

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN